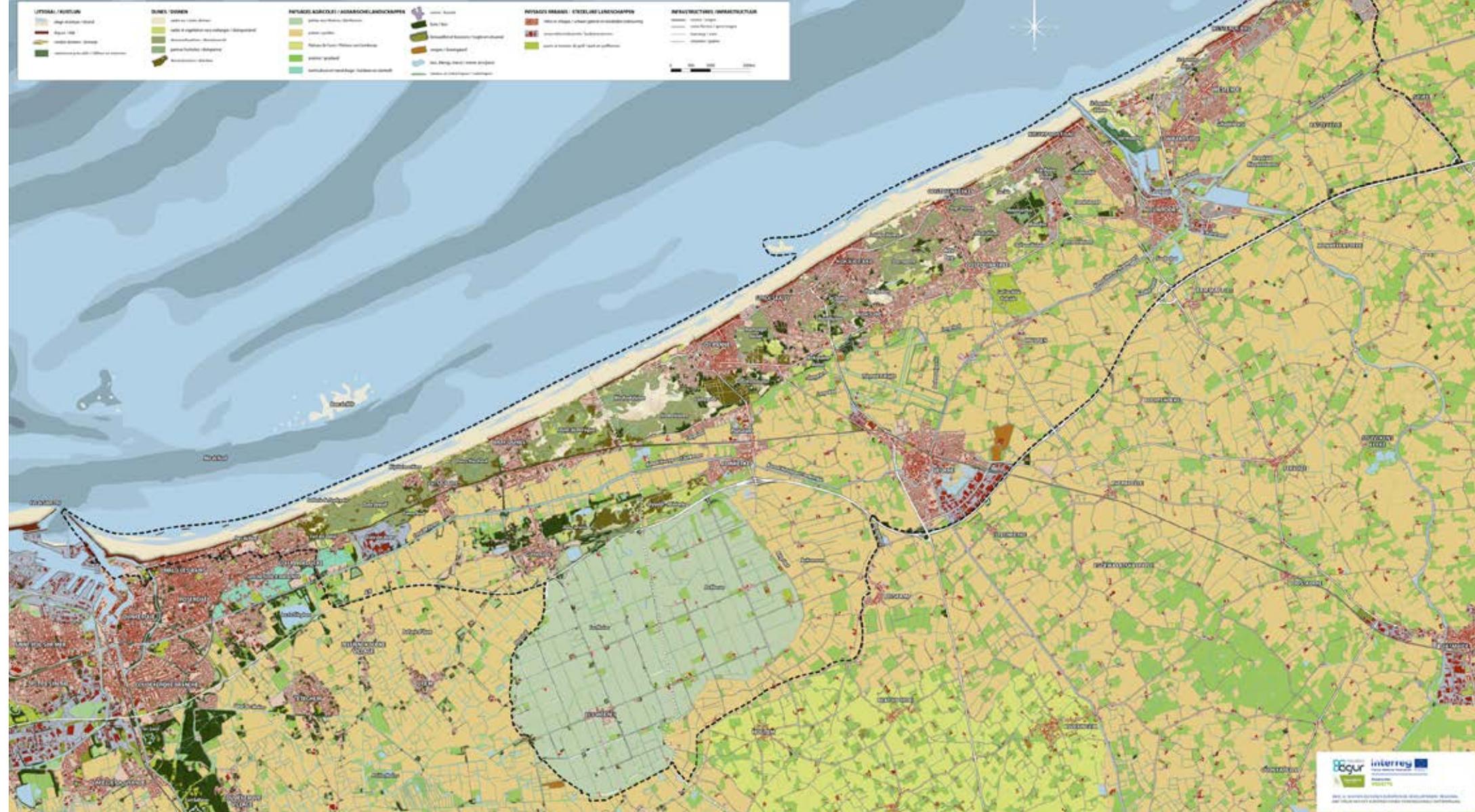


**Vers une EcoDEstination  
TransfronTalière d'Excellence**

**Voor Een Duurzaam Eco-Toeristisch  
TERritorium**



# Le projet VEDETTE

## Het project VEDETTE



Retenu dans le cadre du 2<sup>ème</sup> appel à projets INTERREG V, le projet VEDETTE a obtenu le feu vert de l'Europe en septembre 2017.

Les 8 partenaires opérateurs et 4 partenaires associés français et flamands sont accompagnés par le FEDER (Fonds Européen de Développement Régional) jusqu'en septembre 2021.

Le budget global du projet est de 3,75 millions d'euros pour un financement FEDER de 2,06 millions d'euros.

La genèse du projet vient du fait que le territoire des dunes et polders entre Dunkerque en France et Nieuport en Belgique - les "Dunes Flamandes" - renferme un même écosystème et paysage historique au sein duquel se posent des problématiques et défis parallèles.

VEDETTE veut laisser la frontière s'estomper et ainsi créer plus de possibilités de transformations favorables à l'homme et l'environnement.

Par le biais d'un processus de développement durable et innovant entre les propriétaires, les gestionnaires et les responsables politiques, un masterplan directeur transfrontalier est en cours d'élaboration. Il couvrira les aspects nécessaires (paysage, biodiversité, accueil, expérience) à un développement et à une gestion intégrée et cohérente du territoire.

Parallèlement, des aménagements sont réalisés sur le terrain : la nature, le paysage, l'accueil des publics et les liaisons douces.

Ainsi, grâce au projet VEDETTE, le partenariat entreprend des démarches significatives pour accompagner l'Opération Grand Site des Dunes de Flandre, portée côté français et faire évoluer les "Dunes Flamandes" en un ensemble paysager transfrontalier.

Par le biais de ce projet européen, transfrontalier, les partenaires partagent les mêmes enjeux. Véritable programme de développement durable cette démarche commune conduira à :

- ▶ Établir un masterplan d'aménagement et de gestion transfrontalier pour l'avenir,
- ▶ Engager des opérations de gestion écologique et paysagère des franges dunaires,
- ▶ Liaisonner l'accueil des publics sur les sites patrimoniaux,
- ▶ Connecter les mobilités douces transfrontalières.

Cette vision partagée doit ainsi aboutir à l'adoption d'une charte commune permettant la mise en place d'une harmonisation franco-flamande, garante d'un développement et d'une gestion durable du territoire concerné, en adéquation avec la stratégie et le plan d'actions définis.

Het project VEDETTE, ingediend in het kader van de tweede projectoproep van het INTERREG V-programma, kreeg in september 2017 groen licht van Europa. Nog tot oktober 2021 zetten acht operationele en vier geassocieerde partners hun schouders onder deze waardevolle samenwerking tussen Frankrijk en Vlaanderen. Het projectbudget bedraagt 3,75 miljoen euro. Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) neemt hiervan 2,06 miljoen euro voor zijn rekening in de vorm van cofinanciering.

Waarom is VEDETTE nodig? De "Vlaamse Duinen" het duinen- en poldergebied tussen Nieuwpoort in België en Duinkerke in Frankrijk, hebben eenzelfde ecosysteem. Ook landschappelijk hebben ze historisch gemeenschappelijke kenmerken met gelijklopende problematieken en uitdagingen. Dit project wil de grens tussen de landen laten vervagen om zo meer mogelijkheden te creëren voor veranderingen die mens en milieu ten goede komen.

Aan de hand van een gebiedsgerichte en geïntegreerde methodiek leveren eigenaars, beheerders en politici een bijdrage aan de totstandkoming van een grensoverschrijdende visie op het gebied. Dat "masterplan" focust op het landschap, de biodiversiteit, het bezoekersonthaal en de belevening. Het biedt een referentiekader voor de ruimtelijke ontwikkeling en voor een coherent beheer van dit bijzondere ecosysteem. Parallel aan het uitwerken van dit masterplan, zetten concrete acties op het terrein in op de verbetering van natuurwaarden, omgevingskwaliteit, bezoekersonthaal en zachte recreatieve verbindingen.

Met het project VEDETTE ondersteunt het partnerschap eveneens de Franse ambitie om een "Grand Site des Dunes de Flandre" te ontwikkelen, met aandacht voor de Vlaamse Duinen als grensoverschrijdende landschappelijke eenheid.

De partners van dit Europese, grensoverschrijdende project delen dezelfde uitdagingen. De gezamenlijke inspanningen voor duurzame ontwikkeling leiden tot:

- ▶ een masterplan voor grensoverschrijdende afstemming inzake ruimtelijke ontwikkeling en natuurbeheer;
- ▶ ecologische investeringen, natuurbehoud en -herstel met aandacht voor moeilijke plekken zoals de tussengebieden;
- ▶ de afstemming van het publieksonthaal op diverse sites;
- ▶ verbinding via de zachte mobiliteit over de grenzen heen.

Die gedeelde visie mondt uit in een gemeenschappelijke verklaring of "charter" om de ambities aan Franse en Vlaamse kant op elkaar te blijven afstemmen. Dat charter wil garant staan voor de duurzame ontwikkeling en het beheer van het gebied volgens de strategie en de acties die worden voorgesteld in het masterplan.



**BILAN INTERMÉDIAIRE  
OCTOBRE 2017 > DÉCEMBRE 2019**

**TUSSENTIJDSE BALANS  
OKTOBER 2017 > DECEMBER 2019**

17  
SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2017

## Accord de l'Europe Europese goedkeuring

Après 2 ans de travail collaboratif et d'échanges réguliers, l'Europe a validé le projet VEDETTE dans le cadre du programme Interreg V France Wallonie Vlaanderen.

Na twee jaar van overleg en uitwisseling tussen de geïnteresseerde partijen keurde Europa het project VEDETTE goed in het Interreg V-programma Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen.

**Interreg**

France-Wallonie-Vlaanderen



Flandria Rhei  
**VEDETTE**

**Interreg**

France-Wallonie-Vlaanderen





## Rencontre biodiversité Ontmoeting biodiversiteit

Cette rencontre grand public a été organisée à destination des habitants de Ghyselde, sur la biodiversité de cette commune transfrontalière. Pour cela, les noms des espèces évoqués lors de cette rencontre ont tous été traduits en néerlandais.

**32 personnes présentes**

De inwoners van Ghyselde bogen zich tijdens een interactieve ontmoeting over de biodiversiteit in hun grensgemeente. Alle soortnamen die tijdens deze bijeenkomst de revue passeerden, werden voorzien van het Nederlandse equivalent.

**32 deelnemers**



Trois bâches ont été créées pour l'occasion. Ces bâches reprennent de manière transfrontalière et bilingue la dune interne, de part et d'autre de la frontière, vieille de plusieurs siècles, située à environ 3 km du rivage actuel. Des encarts présentent les caractéristiques de cette dune, tant au niveau écologiques, paysages, historiques que patrimoniaux. Depuis leur réalisation, ces bâches sont diffusées sur l'ensemble du territoire transfrontalier.

De ontmoeting resulteerde in het maken van drie spandoeken, tweetalig en dus met een grensoverschrijdend opzet. De spandoeken reizen nu doorheen het grensoverschrijdende gebied. Ze illustreren het binnenduin aan weerszijden van de eeuwenoude grens. Die "fossiele" duin ligt op ongeveer 3 km van de huidige kust. Tekstblokjes op de bâche schetsen een beeld van de ecologische kenmerken, het landschap, de geschiedenis en het erfgoed.



**La Mégachile du rosier**  
(*Tuinbladsnijder* : celui qui découpe les feuilles du jardin)



Abeille domestique (Honingbij : l'abeille du miel)



## Atelier MT3 #1 “Masterplan”



### Atelier transfrontalier n°1

**21** participants (10 français – 11 flamands)  
**12** structures représentées  
**1** journée d'échanges  
**1** visite dans la Dune Dewulf entre le Fort des Dunes et la batterie de Zuydcoote  
**3 km** de randonnée au Fort des Dunes à Leffrinckoucke

### Grensoverschrijdend atelier nr. 1

**21** deelnemers (10 Franse - 11 Vlaamse)  
**12** vertegenwoordigde organisaties  
**1** dag van uitwisseling  
**1** bezoek aan de Dune Dewulf tussen het Fort des Dunes en de batterij van Zuydcoote  
**3 km** wandeling van 3 km naar het Fort des Dunes in Leffrinckoucke



Cette première journée d'échanges a lancé les réflexions sur l'élaboration d'un masterplan transfrontalier. Elle a été organisée en différents temps. Une partie de présentations en salle pour poser les éléments de contexte et de méthode, une visite de terrain et un temps d'atelier.

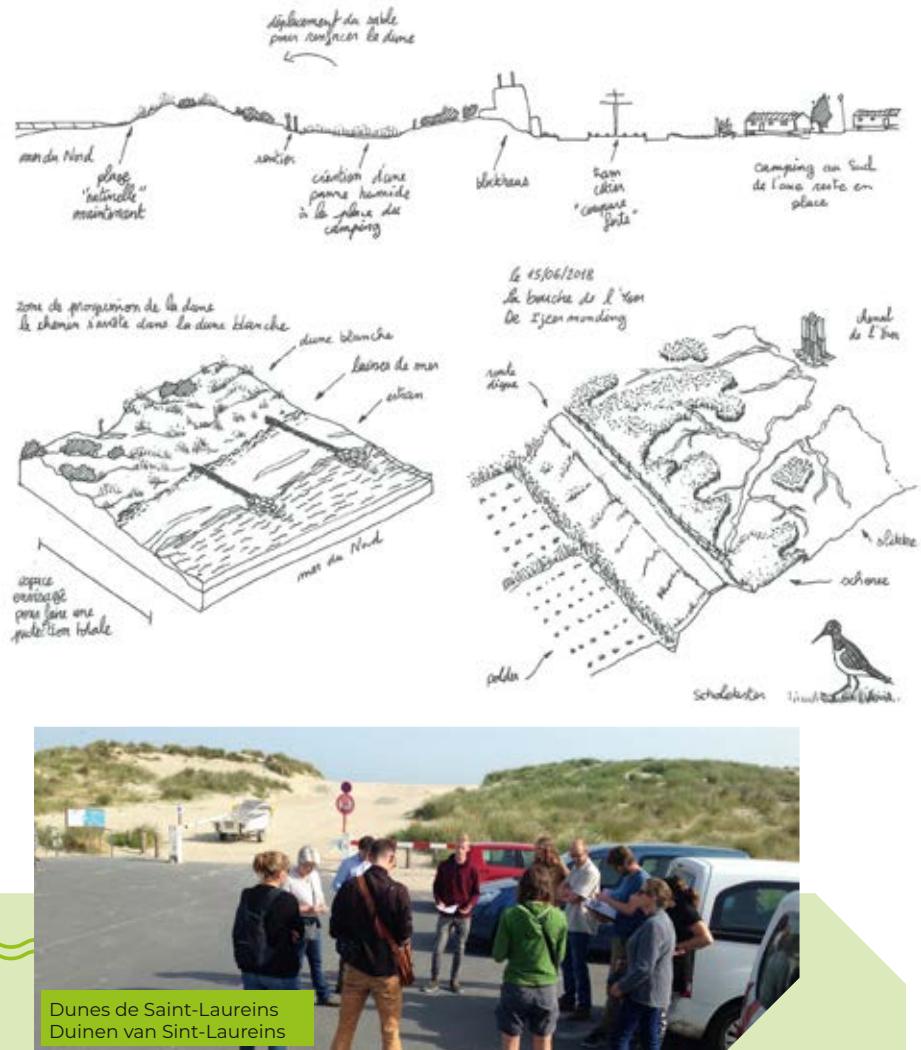
Tijdens dit eerste uitwisselingsmoment stond de gezamenlijke reflectie over de ontwikkeling van een grensoverschrijdend masterplan centraal. De dag verliep in verschillende fasen. De presentaties over de context en methode vonden in het fort plaats. Vervolgens trokken de deelnemers naar buiten voor een werksessie, geïntegreerd in een terreinbezoek.

**RENCONTRE**  
**14 + 28**  
**JUIN / JUNI 2018**  
**ONTMOETING**

## Visite du territoire Bezoek aan de regio

Deux visites du territoire VEDETTE ont été réalisées pour découvrir les paysages et aménagements en vue d'améliorer la connaissance commune des partenaires.

Bezoek aan het VEDETTE-projectgebied ter verkenning van de verschillende landschappen en werkzaamheden, om zo de gemeenschappelijke kennis te verbreden.



### 1 visite en Flandre le 14 juin 2018

- 6 sites visités (dunes de Saint-Laureins, bouche de l'Yser, Schuddebeurze, Monument Albert 1<sup>er</sup>, dunes Simli, Koolhofput),
- 8 participants (3 français – 5 flamands).

### 1 visite en France le 28 juin 2018

- 5 sites visités (digue de Malo-les-Bains, parc du vent, Ferme Nord, front de mer de Zuydcoote, Dune Fossile),
- 12 participants (3 français – 9 flamands).

### 1 bezoek aan Vlaanderen op 14 juni 2018

- 6 bezochte plaatsen (duinen van Sint-Laureins, IJzermonding, Schuddebeurze, Monument Albert I, Simliduinen, Koolhofput),
- 8 deelnemers (3 Franse - 5 Vlaamse).

### 1 bezoek aan Frankrijk op 28 juni 2018

- 5 bezochte plaatsen (dijk van Malo-les-Bains, Parc du Vent, Ferme Nord, kust van Zuydcoote, Dune Fossile),
- 12 deelnemers (3 Franse - 9 Vlaamse).

## Lancement officiel du projet Officiële lancering van het project

Cet événement majeur a permis de lancer officiellement le projet. En présence des élus et techniciens partenaires du projet et du programme Flandria Rhei, la presse a relayé massivement ce lancement.

Plusieurs articles et reportages télévisés ou radio ont permis au grand public de prendre connaissance de l'ambition transfrontalière visée par le projet.

Suite au discours des partenaires du projet, une promenade dans les dunes a été organisée afin de mieux appréhender le paysage commun.



73 personnes présentes  
73 aanwezig



Een lanceringsevenement betekende het officiële startschot. Alle afgevaardigden en medewerkers van de partners van het project en het Flandria Rhei-programma waren van de partij, net als de pers, die uitgebreid verslag uitbracht in tal van artikels en televisie- of radioreportages. Het was voor het brede publiek een uitgelezen kans om kennis te maken met de grensoverschrijdende ambitie van het project.

Na enkele lezingen door projectpartners werd iedereen uitgenodigd voor een gegidste duinwandeling. Geen betere kennismaking dan een onderdompeling in het landschap zelf.



ATELIER  
**6**  
JUILLET / JULI 2018  
ATELIER

## Atelier #1 bis “Biodiversité et Nature” Atelier #1 bis “Biodiversiteit en Natuur”



### Atelier transfrontalier n°1 bis

Thématique “Biodiversité et Nature”

à Koksijde, Duinenhuis

1/2 journée d'échanges

20 participants (12 français – 8 flamands)

### Grensoverschrijdend atelier nr. 1 bis

Thema “Biodiversiteit en Natuur”

In Koksijde, Duinenhuis

1/2 dag van uitwisseling

20 deelnemers (12 Franse - 8 Vlaamse)



L'objectif de cet échange est de préparer collectivement les sujets abordés pendant l'atelier transfrontalier n°2 sur le thème “Nature et biodiversité”. Après une présentation des principaux enjeux et des différents documents réglementaires et schémas de part et d'autre de la frontière, une liste de questions et de sujets prioritaires a émergé.

Deze uitwisseling had tot doel om samen het grensoverschrijdend atelier nr. 2 voor te bereiden, met als thema “Natuur en biodiversiteit”. De voorbereiding ging van start met een presentatie van de belangrijkste uitdagingen en de verschillende regels of procedures aan beide zijden van de grens. Vervolgens legden de deelnemers de prioritaire vraagstelling en onderwerpen vast voor het atelier nr. 2.

## Point presse exposition Dune du Sahara Persconferentie tentoonstelling Saharastuifduin



Cela comprend **8 grands panneaux**, un module avec un écran sur lequel est diffusé le film de présentation et 6 éléments de sièges.

De modulaire tentoonstelling bestaat uit **acht grote panelen** en een digitale module. Hierop wordt een film vertoond die het thema toelicht. Bezoekers kunnen comfortabel plaatsnemen op zes zitelementen..



L'exposition a été inaugurée officiellement à l'hôtel de ville de De Panne. Les parties intéressées flamandes et françaises étaient présentes.

Par la suite, elle a été placée dans de nombreux endroits, tant du côté flamand que du côté français.

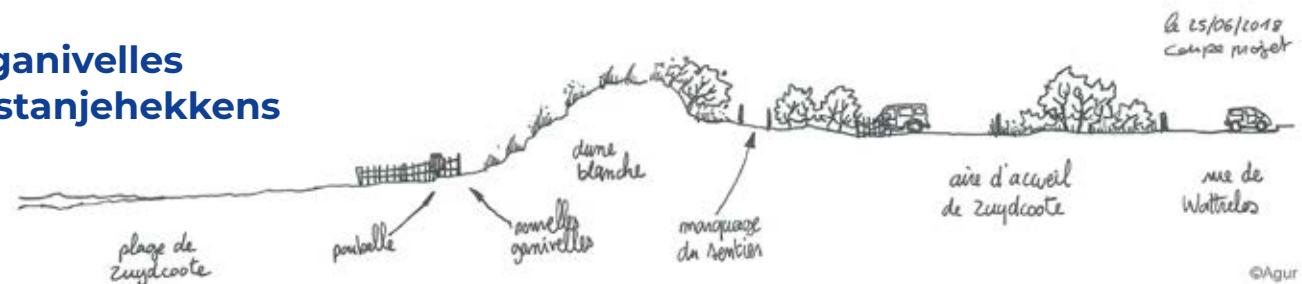
De officiële opening van de tentoonstelling "Saharastuifduin" vond plaats in het gemeentehuis van De Panne, in aanwezigheid van Vlaamse en Franse geïnteresseerden. Na afloop reisde de expo naar verschillende plekken in het projectgebied, zowel in Vlaanderen als in Frankrijk.

ACTION

JUILLET /  
JULI 2018

ACTIE

## Implantation de ganivelles Installatie van kastanjehekkens

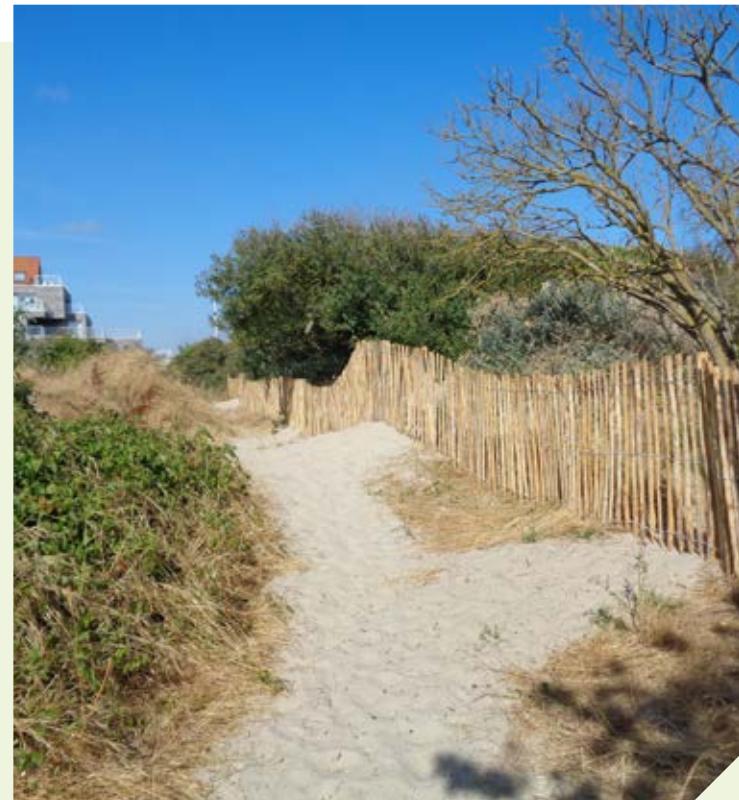
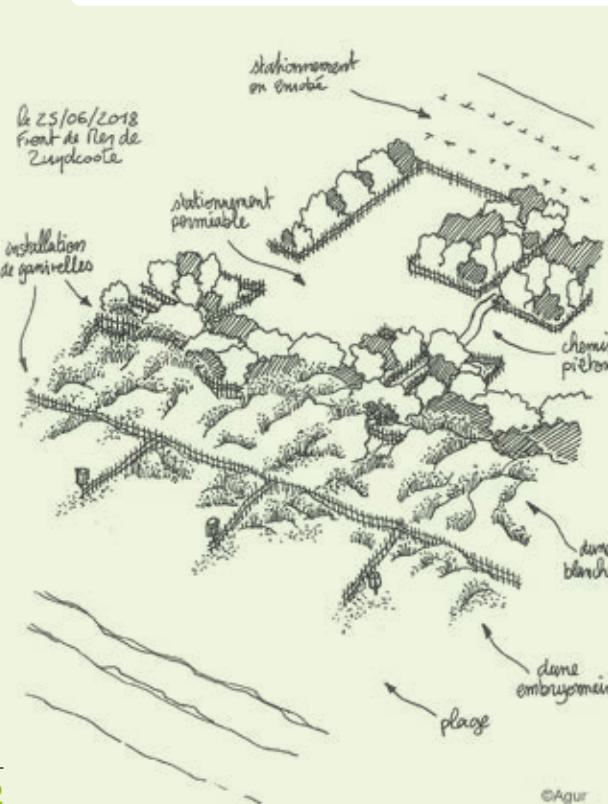


### Objectifs :

- ▶ effectuer une opération de gestion et des aménagements utiles pour l'accueil du public
- ▶ préserver ou augmenter les qualités écologiques et paysagères
- ▶ protéger le front de mer
- ▶ éviter les intrusions et chemins parasites qui se forment chaque année dans la dune blanche

### De kastanjehekkens hebben tot doel:

- ▶ het uitvoeren van maatregelen voor een beter beheer van het bezoekersonthaal;
- ▶ het behouden of verbeteren van de ecologische en landschappelijke kwaliteiten;
- ▶ het beschermen van de kust;
- ▶ vermijden dat zich nevenpaden ontwikkelen, veroorzaakt door intrusie in de witte duinen.



**300 mètres de ganivelles** ont été implantés autour de la dune bordière ainsi que 150 mètres supplémentaires dans la Dune Marchand, de l'autre côté de l'accès à la plage.

Rondom het witte kustduin werd daarom **300 meter kastanjeomheining** geplaatst, en nog eens 150 meter in de Dune Marchand, die aan de andere zijde toegang geeft tot het strand.



ACTION

JUILLET /  
JULI 2018

ACTIE

## Saynètes théâtrales sur la plage Theatersketches op het strand



In samenwerking met de vereniging "Rire de soie" organiseerden we tweetalige animaties aan beide zijden van de grens. Dit om bewoners en toeristen attent te maken op de problematiek van afval in de natuur.

Op de stranden van Malo-les-Bains, Leffrinckoucke, Zuydcoote, Bray-Dunes en De Panne voerden de verklede acteurs sketches uit.

Gespreid over deze vier dagen keken er zo'n 1.350 mensen toe en deelden we ongeveer 890 herbruikbare afvaltassen uit.



Ces animations bilingues et transfrontalières ont été créées avec l'association "Rire de soie", afin de sensibiliser les habitants et touristes à la thématique des déchets retrouvés dans la nature.

Ces saynètes théâtrales ont été réalisées sur 4 jours, sur les plages de Malo-les-Bains, Leffrinckoucke, Zuydcoote, Bray-Dunes et De Panne.

Estimation de 1350 personnes sensibilisées sur les 4 jours,  
890 bagots distribués.



ACTION

OCTOBRE /  
OKTOBER 2018

ACTIE

## Création et implantation d'un module interactif sur le territoire Ontwerp en plaatsing van een interactieve module met informatie over de regio



Duinpanne est un centre de visiteurs situé dans les Dunes Flamandes. Il fait office de centre d'accueil qui, outre une offre d'informations, de formations et d'activités thématiques concernant la nature et l'environnement, met aussi en avant la région transfrontalière et ses particularités.

Ce module, installé à l'intérieur du centre, promeut spécifiquement le territoire des Dunes Flamandes à l'aide d'une carte interactive, de points d'intérêt, de dépliants, de cartes (de randonnée).



Duinpanne is een bezoekerscentrum in de Vlaamse Duinen. Het verwelkomt geïnteresseerden van alle leeftijden en biedt informatie, opleidingen en thematische activiteiten aan over natuur en milieu, waaronder de permanente, interactieve tentoonstelling "Sea Change". Daarnaast belicht het centrum de grensoverschrijdende regio en haar bijzonderheden.

Deze informatiemodule, opgesteld in het inkomgedeelte van het centrum, promoot de grensoverschrijdende Vlaamse Duinen. De module omvat een interactieve kaart en een presentatie van bezienswaardigheden, aangevuld met folders en (wandel)kaarten.

**ATELIER**  
**6**  
**DÉCEMBRE / DECEMBER 2018**  
**ATELIER**

**Atelier MT3 #2 “Biodiversité et Nature”  
Atelier MT3 #2 “Biodiversiteit en Natuur”**

**Atelier transfrontalier n°2**

Thématique “Biodiversité et Nature” à Nieuwpoort  
1 journée d'échanges  
32 participants (12 français – 20 flamands)  
14 structures représentées

**Grensoverschrijdend atelier nr. 2**

Thema “Biodiversiteit en Natuur” in Nieuwpoort  
1 dag van uitwisseling  
32 deelnemers (12 Franse - 20 Vlaamse)  
14 vertegenwoordigde belanghebbenden



La journée a été organisée en différents temps. Une partie de présentations en salle afin de donner un socle de connaissances à tous les participants et un temps d'atelier en groupe mixte (franco-flamand). Chaque groupe de participants a travaillé sur différents cas de part et d'autre de la frontière.



Het atelier nr. 2, met als thema “Biodiversiteit en natuur” omvatte verscheidene sessies, zowel specifieke presentaties als werksessies in gemengde Frans-Vlaamse groepjes. De deelnemers bogen zich, elk vanuit hun specifieke kennisachtergrond, over verschillende cases en thema's met relevantie aan beide kanten van de grens.

RENCONTRE

7

MARS / MAART 2019  
ONTMOETING

## Groupe de travail trait de côte Werkgroep kustlijn



### Objectif :

Réunir tous les acteurs du territoire concernés par la gestion du trait de côte pour faire un point sur son évolution. Cette étape étant un préalable nécessaire afin de pouvoir envisager de définir une stratégie sur les "franges", c'est à dire les espaces de transition entre les dunes et d'autres sites (digue, ville, parking etc.).

Un engouement transfrontalier pour mieux connaître les dynamiques de sable entre mer et dunes est fortement partagé, avec la volonté réciproque de connaître les actions menées et les retours d'expériences de l'autre côté de la frontière.

### Doelstelling:

De Werkgroep kustlijn brengt alle actoren samen die betrokken zijn bij het beheer van de kustlijn in de regio, en dit om de evolutie ervan onder de loep te nemen. Deze stap is noodzakelijk om een strategie te kunnen definiëren voor de "rand" meer bepaald de overgangszones tussen de duinen onderling en die met de zones die andere functionaliteiten hebben (zoals dijk, stad, parkeerplaats ...).

Aan beide kanten van de grens streeft men naar zoveel mogelijk kennis over de dynamiek van zand tussen zee en duinen. De partners houden elkaar op de hoogte van nieuwe inzichten over deze materie.

## Rendu étude “bonnes pratiques” Rapport onderzoek “goede praktijken”

Très caractéristique de la réserve naturelle, “Le Westhoek” à De Panne était une vaste dune centrale mobile. En raison de différentes circonstances, les dunes mobiles ont été fixées par l’oyer et l’argousier. En conséquence, la biodiversité des dunes mobiles avec des espèces spéciales a connu un fort déclin. L’action “Sauvons le Sahara” a pour ambition de restaurer localement la dynamique éolienne. Sur la base de l’étude bonnes pratiques, une méthode appropriée est proposée pour la restauration d’une partie de la dune mobile.



The report cover features a photograph of a coastal dune landscape. At the top, logos for partners like Witteveen+Bos, inbo, Vlaanderen, and Agentschap Natuur & Bos are displayed. The title "Interreg V VEDETTE - Studie 'best practices' om trekt het herstel van de dynamiek van stuifduinen" is written in Dutch. Below the title, it says "Uitvoeringsonderzoek en voorbereiding Westhoek". The Agentie Natuur & Bos logo and the date "8 maart 2019" are also present. The Interreg VEDETTE logo is at the bottom right.

## Lancement site web VEDETTE

### Lancering van de VEDETTE-website

Site internet bilingue franco-néerlandophone :  
[www.vedetteinterreg.com](http://www.vedetteinterreg.com)

**Objectifs** : mettre en avant le projet transfrontalier et le périmètre d'actions, son intégration dans le programme européen Flandria Rhei, valoriser les partenaires associés et les actions menées.

Ce site internet est à destination des habitants, des partenaires et élus afin de suivre l'actualité du projet.



Tweetalige Frans-Vlaamse website: [www.vedetteinterreg.com](http://www.vedetteinterreg.com)

**Doelstellingen** van de website: de aandacht vestigen op dit grensoverschrijdende project, op de territoriale reikwijdte van de acties, en op de integratie ervan in het Europees Flandria Rhei-programma. Daarnaast wil men op de website ook de geassocieerde partners en hun activiteiten belichten.

De website richt zich naar inwoners, partners en verkozenen. Zo blijven ze op de hoogte van de evolutie van het project.



## Interaction avec le projet LIFE FLANDRE Wisselwerking met het LIFE-FLANDRE project

“LIFE + FLANDRE” (Flemish And North French Dunes Restoration) est un projet transfrontalier, cofinancé également par l’Union Européenne. Il a pour objectif principal la restauration et la gestion des dunes littorales entre Dunkerque (France) et Westende (Belgique). Celles-ci passent par une meilleure connaissance de la biodiversité des dunes et la préparation d’un masterplan pour la gestion de ces milieux.

Le projet est mis en œuvre de septembre 2013 à mars 2020. L’atelier international “Gestion des dunes littorales et des estrans sableux” s’est déroulé du 12 au 14 juin 2018 à Dunkerque et, a accueilli près de 143 personnes de 13 nationalités différentes. Le projet a également fait l’objet d’une présentation lors des matinales du développement durable du Grand Port Maritime de Dunkerque le 2 avril 2019. L’événement de clôture a eu lieu le 14 février 2020 au “Groot Moerhof” à Adinkerque.

VEDETTE est en lien étroit avec cet autre projet transfrontalier notamment pour intégrer les évaluations qui ressortent des travaux et envisager les actions futures.



Dune Fossile, visite guidée Life Flandre  
Dune Fossile, rondleiding Life Flandre

Polder, visite guidée Life Flandre (sur la frontière)  
Tussenliggende polder op de grens;  
rondleiding Life Flandre

“LIFE + FLANDRE” (Flemish and North French Dunes Restoration) is een grensoverschrijdend project, medegefinancierd door de Europese Unie. Het hoofddoel is het herstel en het beheer van de beschermd kustduinen tussen Duinkerke (Frankrijk) en Westende (België). Een betere kennis van de biodiversiteit van de duinen maakt de opstelling van een masterplan in dit kader mogelijk.

Het project liep van september 2013 tot maart 2020. De internationale workshop “Beheer van kustduinen en zandige intergetijdegebieden” vond plaats van 12 tot 14 juni 2018 in Duinkerke en mocht zo’n 143 mensen van 13 verschillende nationaliteiten verwelkomen.

VEDETTE staat in nauw contact met dit grensoverschrijdende project, vooral om de bevindingen ervan te integreren en aanbevelen acties voor de toekomst te overwegen.



Matinale du Grand Port Maritime  
Ochtendsessie “biodiversiteit” Zeehaven Duinkerke



## Safari sur la frontière Ontdekkingstocht op de grens



### Safari franco-flamand à la frontière des Dunes Flamandes

**Objectif :** contribuer au processus d'élaboration d'une compréhension commune de ce territoire transfrontalier

Après des présentations et discussions en salle sur la méthode de travail des experts de la journée, les participants sont partis à la découverte de cette frontière, à pied et à vélo.

La fin de journée s'est conclue par des retours d'expériences et partages de points de vue.

12 participants "équipe VEDETTE" accompagnés par les partenaires et experts du Kempen-Broek et de l'Agence Dear Hunter



### Frans-Vlaamse "safari" op de grens van de Vlaamse Duinen

**Doelstelling:** de "safari" wil bijdragen aan een gemeenschappelijk begrip van dit grensoverschrijdende gebied.

Na verschillende presentaties werd met de deelnemers gedebatteerd over de werkwijze van de betrokken experts. Daarna gingen ze op pad, te voet en met de fiets, om het grensgebied te verkennen.

De dag werd afgesloten met een terugkoppelmoment en het gezamenlijk bepalen van aandachtspunten.

12 deelnemers "team VEDETTE" vergezeld door partners en experts van Kempen-Broek en het bureau Dear Hunter

ACTION

MAI-JUIN /  
MEI-JUNI 2019

ACTIE

## Exposition itinérante sur les Dunes Flamandes Rondreizende tentoonstelling Vlaamse Duinen

Cette exposition itinérante bilingue met en exergue trois projets emblématiques qui concernent les Dunes Flamandes.

3 modules :

- ▶ Les Dunes de Flandre, Grand Site de France en projet
- ▶ VEDETTE, projet Interreg : son périmètre et les enjeux
- ▶ Trois Grands Sites du littoral des Hauts-de-France : lieux de pause

Deze tweetalige, mobiele tentoonstelling belicht drie symbolische projecten over de Vlaamse Duinen.

3 modules:

- ▶ De Dunes de Flandre, Grand Site de France in ontwikkeling
- ▶ Interreg-V project VEDETTE: perimeter en uitdagingen
- ▶ Drie "Grands Sites" van de kust van Hauts-de-France: plaatsen van ontspanning

L'exposition a été installée à la Halle aux sucres - Learning Center de Dunkerque, au Lycée Jean Bart de Dunkerque, à l'espace exposition du Bureau d'information touristique de Leffrinckoucke, à l'Agence d'urbanisme Flandre Dunkerque, au Fort des Dunes de Leffrinckoucke et à la Communauté urbaine de Dunkerque lors des journées du patrimoine.

De tentoonstelling hield halt in de "Halle aux Sucres - Learning Center" in Duinkerke, in het "Lycée Jean Bart" in Duinkerke, in de tentoonstellingsruimte van de toeristische dienst in Leffrinckoucke, bij het "Agentschap voor Urbanisme Vlaanderen-Duinkerke" in het Fort des Dunes in Leffrinckoucke en bij de "Communauté urbaine de Dunkerque" tijdens de Open Monumentendagen.



## Rallye nature transfrontalier - journée de restitution Grensoverschrijdende natuurzoektocht - slotdag



**Rallye nature transfrontalier & bilingue au cours de l'année scolaire 2018-2019 à destination des écoles de De Panne, Adinkerke, Ghvelde et Les Moëres.**

Questions sur l'histoire, la nature, les paysages.

Participation de classes françaises et flamandes (2 pour chaque pays).

Journée finale de restitution permettant aux enfants de se rencontrer et passer une journée ensemble.

**Tijdens het schooljaar 2018-2019 vond een grensoverschrijdende en tweetalige natuurrally voor scholen plaats in De Panne, Adinkerke, Ghvelde en Les Moëres.**

Er kwamen vragen over geschiedenis, natuur en landschap aan bod.

Zowel Vlaamse als Franse klassen namen deel, twee van elk land. Op de gemengde slotdag konden de kinderen elkaar ontmoeten en samen de dag doorbrengen.



ATELIER  
13-14  
JUIN / JUNI 2019  
ATELIER

## Workshop sur le site “Le Perroquet” Workshop over de site “Le Perroquet”



### Workshop réalisé dans le cadre d'une étude sur la région frontalière “Le Perroquet” à De Panne.

En collaboration avec de nombreux partenaires, des concepts ont été élaborés. Développer un point d'accueil interactif à hauteur du parking et café “Le Perroquet” à De Panne, sur la frontière franco-flamande, le long d'un trajet de randonnée qui relie la plage aux Moëres.

Ce lieu sert comme point de départ pour vivre le complexe dunaire-polder transfrontalier du Westhoek (Belgique) - Cabour (Belgique) - Dune Fossile de Ghyvelde (France) - Dune du Perroquet (France).

### Op 13 en 14 juni 2019 werd een workshop georganiseerd rond een studie over de grensplek “Le Perroquet” in De Panne.

Door interactie met vele partijen werden ideeën uitgewerkt over hoe deze grensplek er in de toekomst zou kunnen uitzien. Het doel is om een interactief onthaalpunt vorm te geven ter hoogte van de parking en het café “Le Perroquet” in De Panne. Dat ligt pal aan de Frans-Vlaamse grens langs een route voor wandelaars, fietsers en ruiters die het strand verbindt met het hinterland (polders, fossiele duinen, de Moeren). De ideale start om het grensoverschrijdende duinpoldercomplex Westhoek (België) - Cabour (België) - Dune Fossile in Ghyvelde (Frankrijk) - Dune du Perroquet (Frankrijk) te ervaren.



## Echanges de connaissances et de bonnes pratiques Uitwisseling van kennis en goede praktijken



Explication de la démarche entreprise sur Zuydcoote dans le cadre de la préservation de la dune blanche au-devant du parking du front de mer (ganivelles + panneaux explicatifs). D'autres thématiques abordées : gestion des laisses de mer (nettoyages manuels versus nettoyages mécaniques), gestion des "dents creuses dunaires" au sein des espaces urbains, gestion des dunes blanches au regard des risques de submersion marine et d'ensablement des habitations du front de mer...

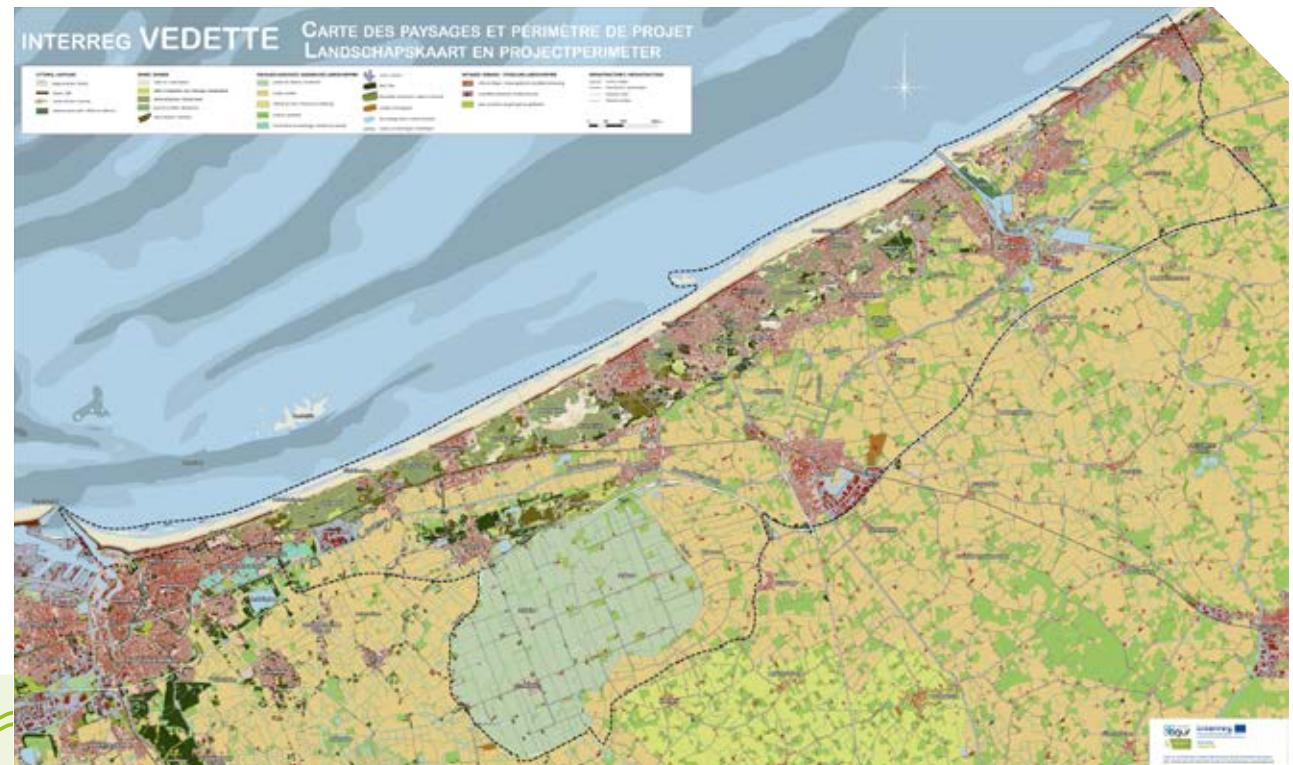


De uitwisseling betrof een toelichting over de aanpak van Zuydcoote in functie van het behoud van de witte duin, aanleunend bij de parkeerruimte aan het strand (kastanje-omheiningen + informatieborden). Andere thema's die aan bod kwamen: beheer van de vloedlijn (handmatige reiniging versus mechanische reiniging), beheer van oubewebouwde duinpercelen in de stedelijke omgeving, beheer van witte duinen (voorkomen dat ze opgaan in de zee en vermijden dat ze woningen aan de kust onder zand bedelen) ...

## Réalisation d'une carte transfrontalière des paysages Creatie van een grensoverschrijdende landschapskaart

L'**objectif** est de créer une carte du projet VEDETTE pour faire exister ce territoire de coopération tout en effaçant la frontière du point de vue graphique.

Het **doel** is om een kaart van het VEDETTE-projectgebied te ontwikkelen om het duidelijk te kunnen voorstellen en tegelijk de grens, alvast grafisch, onzichtbaar te maken.



Plusieurs étapes ont été nécessaires :

- ▶ la définition du tracé "périmètre de projet VEDETTE" de part et d'autre de la frontière, la retranscription dans un Système d'Information Géographique (SIG) ;
- ▶ la recherche des données cartographiques belges similaires à celles françaises utilisées pour Opération Grand Site des Dunes de Flandre
- ▶ la réception des données de VLM et la compilation de l'ensemble des données sous la même projection dans le SIG ;
- ▶ le travail de correspondance et de traduction des catégories de l'occupation du sol pour les deux pays ;
- ▶ le traitement et l'harmonisation graphique des données avec un logiciel de création graphique vectoriel pour rendre la carte cohérente et parlante.

Verschillende stappen waren hiervoor nodig:

- ▶ de definitie van de "VEDETTE-perimeter" aan beide zijden van de grens, en de transcriptie in de GIS-software;
- ▶ het opsporen van Belgische cartografische gegevens vergelijkbaar met de Franse cartografische gegevens die voor OGS (Opération Grand Site de France) worden gebruikt;
- ▶ het ontvangen van VLM-gegevens en de samenstelling van alle data onder dezelfde GIS-projectie;
- ▶ het werken aan overeenstemmende begrippen en de vertaling ervan in benamingen van landgebruik voor beide landen;
- ▶ de verwerking en harmonisatie van de gegevens met vectoriële grafische software om de kaart coherent en betekenisvol te maken.

## **Atelier MT3 #3 “Paysage et esprit des lieux” Atelier MT3 #3 “Landschap en sfeer van de plek”**

### **Atelier transfrontalier n°3**

Thématique “Paysage et esprit des lieux”  
**28** participants (16 français – 12 flamands)  
**13** structures représentées

À la Ferme Nord à Zuydcoote  
 ▶ 1 journée d'échanges  
 ▶ 1 parcours dans la dune Dewulf entre la Ferme Nord et l'Hôpital Maritime  
 ▶ 3 km de randonnée  
 ▶ Une dizaine de témoignages sensibles écrits  
 ▶ Une vingtaine de croquis réalisés

#### **La journée a été organisée en différents temps :**

- ▶ présentations en salle
- ▶ visite de terrain
- ▶ atelier en groupe mixte (franco-flamand).

Tous les participants ont travaillé sur le site de la Ferme Nord et ses abords afin d'imaginer des orientations d'aménagement dans le respect de l'esprit des lieux.



### **Grensoverschrijdend atelier nr. 3**

Thema “Landschap en sfeer van de plek”  
**28** deelnemers (16 Franse - 12 Vlaamse)  
**13** vertegenwoordigde organisaties

#### Aan de Ferme Nord in Zuydcoote

- ▶ 1 dag van uitwisseling
- ▶ 1 route in de Dune Dewulf tussen de Ferme Nord en het Maritiem Ziekenhuis
- ▶ Wandeling van 3 km
- ▶ Een tiental persoonlijke getuigenissen
- ▶ Een twintigtal schetsen

#### **De dag verliep gefaseerd:**

- ▶ Presentaties binnenshuis
- ▶ Terreinbezoek
- ▶ Workshop in gemengde Frans-Vlaamse groepen.

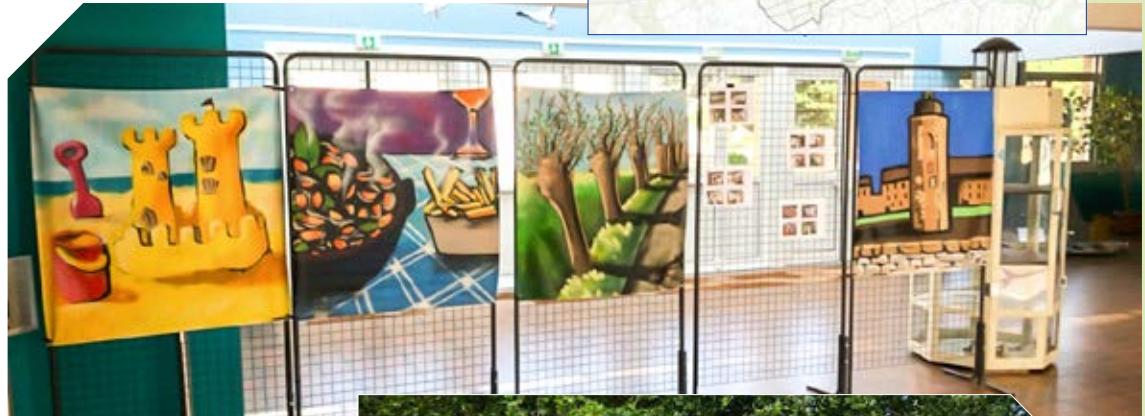
De deelnemers gingen aan de slag in de gebouwen van de Ferme Nord en in de omgeving. Zo konden ze voor hun ontwerpvoorstel van herinrichting inspiratie vinden, rekening houdend met de sfeer van de plek.

ACTION

SEPTEMBRE /  
SEPTEMBER 2019

ACTIE

## Réalisation d'une exposition "Graffiti nature" Creatie van een tentoonstelling "Graffiti natuur"



Réalisation d'une exposition commune par les collégiens du Septentrion de Bray-Dunes et VTI de Veurne. L'exposition comporte 80 graffitis réalisés par les collégiens, sur les thèmes de la biodiversité, des paysages, des patrimoines culturels/historiques...

Premières expositions auprès de différents publics cible des toiles effectuées par les enfants

- **Septembre 2019** : Collège Bray-Dunes  
570 visiteurs (400 collégiens, 100 enseignants/personnel et 70 parents d'élèves)



Realisatie van een gezamenlijke tentoonstelling door middelbare scholieren van Septentrion in Bray-Dunes en het VTI in Veurne. De tentoonstelling omvat 80 door scholieren gecreëerde graffiti werken met als thema's biodiversiteit, landschappen, cultuurhistorisch erfgoed ...

Eerste tentoonstelling voor verschillende doelgroepen met schilderijen gemaakt door kinderen

- **September 2019** : College Bray-Dunes  
570 bezoekers (400 middelbare scholieren, 100 leerkrachten/personeel en 70 ouders van leerlingen)



**ACTION**

**SEPTEMBRE /  
SEPTEMBER 2019**

**ACTIE**

## Film sur les Dunes Flamandes Film over de Vlaamse Duinen

Début de la réalisation de deux films mettant en lumière les Dunes Flamandes au gré des 4 saisons. Un film court juste avec des images durera 2-3 minutes. Le deuxième plus long (5-7 minutes) comprendra des interviews et sous titres bilingues.

Sortie prévue du film courant 2021.

### 4 saisons, 4 thématiques :

- ▶ automne : migration et oiseaux
- ▶ hiver : l'eau, élément majeur du territoire
- ▶ printemps : faune flore et grandeur des paysages
- ▶ été : activités récréatives



Start van de productie van twee films die de Vlaamse Duinen tijdens de vier seizoenen voorstellen. Enerzijds een kortfilm met enkel beeldmateriaal en een duurtijd van ca. 2 à 3 minuten, anderzijds een iets langere kortfilm (5 à 7 minuten) die interviews bevat, in beide talen, met ondertitels.

De voltooiing ervan is gepland in de loop van 2021.

### Vier seizoenen, vier thema's:

- ▶ Herfst: migratie en vogels
- ▶ Winter: water, belangrijk element van de regio
- ▶ Lente: flora, fauna en grootse landschappen
- ▶ Zomer: recreatieve activiteiten



Ten Bogaerde



Dune Fossile



**ACTION**  
**11**  
**OCTOBRE / OKTOBER 2019**  
**ACTIE**

## Jardin à partager Gemeenschappelijke pluktuin

Après les inventaires écologiques réalisés en 2018 et les propositions d'aménagements validées par la mairie, divers chantiers/opérations ont eu lieu.

**L'objectif du jardin à partager :** les habitants et usagers du skate park peuvent venir se servir gratuitement en fruits, légumes et plantes aromatiques. Une réunion avec les riverains et habitants de Zuydcoote a permis de présenter les futurs aménagements. Les habitants ont également pu se prononcer sur le choix des espèces légumières et aromatiques à semer.



In 2018 werden ecologische inventarisaties uitgevoerd en valideerde het gemeentebestuur vervolgens enkele actie-voorstellingen. De creatie van een deeltuin was een van die voorstellen.

**Het doel van deze gemeenschappelijke pluktuin:** de bewoners en de gebruikers van het skatepark gratis laten genieten van fruit, groenten en kruiden, de oogst van deze tuin. De bewoners van Zuydcoote maakten tijdens een ontmoeting kennis met het toekomstige ontwerp. Ze werden bovendien betrokken bij de keuze van de te zaaien groenten en kruiden.



## Rendu étude “Le Perroquet” Resultaat van het ontwerpend onderzoek “Le Perroquet”



Étude conceptuelle sur l'espace d'accueil pour les visiteurs du complexe dunaire transfrontalier.

**Westhoek - Dune du Perroquet -  
Dune Fossile - Domaine Cabour**

Sur la base des contributions de nombreux partenaires flamands et français, quelques concepts ont été élaborés sur ce à quoi pourrait ressembler la région frontalière du Perroquet à l'avenir. Ces concepts ont été clairement organisés dans un rapport bilingue.

Het betreft een conceptuele studie naar het aanbod van een optimaal onthaal voor bezoekers van het grensoverschrijdende duincomplex **Westhoek - Dune du Perroquet - Dune Fossile - Domaine Cabour**.

Op basis van de bijdragen van Vlaamse en Franse partners bracht ontwerpend onderzoek enkele concepten voort over het toekomstig onthaal aan Le Perroquet. Die concepten werden overzichtelijk samengevat in een tweetalig rapport.



Agentschap Natuur en Bos  
Interreg VEDETTE

**Conceptstudie Le Perroquet**  
Onthaalplek voor bezoekers van het grensoverschrijdende duinencomplex  
'De Westhoek - Dune du Perroquet - Dune fossile de Ghyselde - Domein Cabour'

**Etude conceptuelle Le Perroquet**  
Espace d'accueil pour les visiteurs du complexe dunaire transfrontalier  
'De Westhoek - Dune du Perroquet - Dune fossile de Ghyselde - Domaine Cabour'

Eindrapport ° 18 oktober 2019 ° Rapport final



Carton123 architecten  
Atelier Starzak Strebicki



Met steun van het Europees fonds voor regionale ontwikkeling / avec le soutien du Fonds européen de développement régional

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



**ATELIER  
19  
NOVEMBRE / NOVEMBER 2019  
ATELIER**

**Atelier transfrontalier n°3 bis**

Thématique "démarche paysagère transfrontalière"

À Dunkerque

1/2 journée d'échange

10 participants

Pour deux sites stratégiques (la batterie de Zuydcoote à Leffrinckoucke et Sandeshoved à Nieuwpoort), les **objectifs** en matière de paysage et de respect de l'esprit des lieux ont été traduits en actions spécifiques. Par le biais d'un jeu de rôle, les participants ont travaillé leur argumentaire pour convaincre les instances locales d'agir.

**Grensoverschrijdend atelier nr. 3 bis**

Thema "Grensoverschrijdende landschapsbenadering" te Duinkerke

1/2 dag van uitwisseling

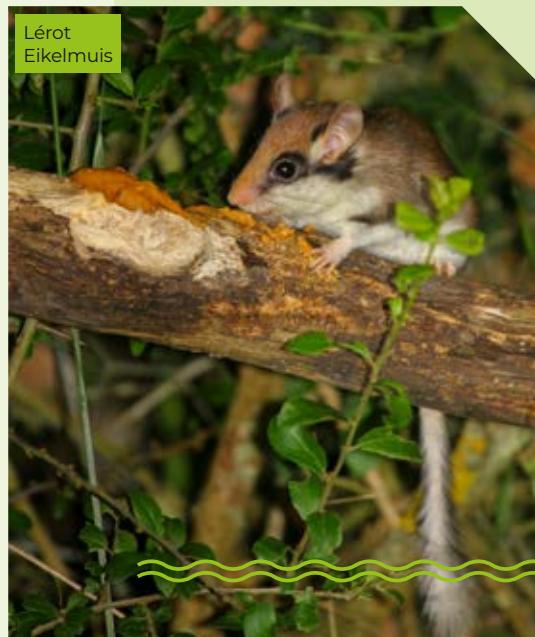
10 deelnemers

Voor twee strategische sites (batterij Zuydcoote in Leffrinckoucke en Sandeshoved in Nieuwpoort) zijn de **doelstellingen** op het vlak van landschap en respect voor de sfeer van de omgeving vertaald in specifieke acties. Via een rollenspel oefenden de deelnemers hun argumenten waarmee ze de lokale autoriteiten willen overtuigen om tot actie over te gaan.

**Atelier #3 bis “Démarche paysagère”  
Atelier #3 bis “Landschapsbenadering”**



**ACTION  
3-4**  
**DÉCEMBRE / DECEMBER 2019**  
**ACTIE**



## Participation des habitants Bewonersparticipatie



Trois actions de plantations ont été menées sur Bray-Dunes et Zuydcoote permettant aux habitants, riverains et jeunes publics de participer activement à l'aménagement et restauration de leurs lieux de vie.

D'autres actions participatives ont été réalisées telles que la plantation d'une haie antidéchets sur le parking Carrefour de Bray-Dunes avec des collégiens ou encore d'un verger à Lérots avec les habitants et riverains de Zuydcoote.

In Bray-Dunes en Zuydcoote werden drie beplantingsacties uitgevoerd. Bewoners en jongeren droegen actief bij aan de inrichting en opwaardering van hun leefomgeving.

Andere participatieve acties: de aanplanting door schoolkinderen van een "anti-afval"-haag op de parking van supermarkt Carrefour in Bray-Dunes, en een boomgaard voor eikelmuizen, aangeplant door de inwoners van Zuydcoote.

## Plate-forme d'observation du Schuddebeurze Uitkijkplatform Schuddebeurze

Le site de Bamburg est protégé en tant que monument en raison de sa valeur historique. Il s'agit de l'une des "Feldbatterien" les mieux conservées du mur de l'Atlantique entre Boulogne et le delta de l'Escaut.

Par ailleurs, ce site bien préservé possède une grande valeur archéologique industrielle en tant que témoin de l'architecture de la Seconde Guerre mondiale.

Une plate-forme d'observation sera construite sur le bunker du site de Bamburg à Schuddebeurze. Elle offrira une vue sur les prairies environnantes.

L'appel d'offres pour la construction de la plate-forme d'observation sur le bunker a eu lieu le 18 décembre 2019.



De "Bamburgsite" bevindt zich in het meest oostelijke deel van de Vlaamse Duinen in oud, ontkalkt duingebied, Schuddebeurze genaamd. Deze site is beschermd als monument omwille van haar historische waarde. Het is een van de meest volledige, nog bewaarde veldbatterijen van de Atlantikwall tussen Boulogne en de ScheldeDelta. De site getuigt van de vestingbouw in WO II.

Op de commandobunker wordt een uitkijkplatform geïnstalleerd, van waar men een panoramisch zicht zal hebben op de wijde omgeving. De aanbesteding voor de constructie ervan gebeurde op 19 december 2019.

## Étude LACS / conservatoire Studie meren in het duin-poldergebied

Conservatoire du littoral

Les plans d'eau dans la dune fossile de Ghyvelde

Rapport de présentation  
Histoire de leur création, l'état actuel et la proposition de renaturation

Avril 2018

bph  
Projet 360

DUNE FOSSILE ENTRENIÈRE EST DU LAC MAYEUX  
État des lieux

L'ensemble du site transfrontalier Dune Fossile-Dune Cabour comporte des plans d'eaux, source d'attractivité en terme de promenade et de richesse écologique et paysagère.

Un état des lieux a été réalisé sur les 5 plans d'eau de la Dune Fossile afin de les valoriser. Il comporte 2 diagnostics :

- ▶ une étude bathymétrique à laquelle s'ajoute un diagnostic qualité des eaux de ces plans d'eaux et une analyse paysagère de leurs rives
- ▶ une étude halieutique doublée d'une analyse des herbiers aquatiques.

Un exposé de restitution a eu lieu en 2018 en mairie de Ghyvelde en présence des partenaires français et flamands afin de servir d'illustration d'approche des milieux aquatiques similaires de part et d'autre de la frontière. Cette étude alimentera également le diagnostic préalable au plan de gestion et la stratégie d'accueil pour les lacs des Moëres/Mayeux.

Op de grensoverschrijdende site van Dune Fossile - Dune Cabour bevinden zich een vijftal meren. Ze vormen een specifieke biotoop vanuit ecologisch oogpunt, hun landschappelijke karakter en als wandelbestemming.

Van de 5 meren in de Dune Fossile werd een plaatsbeschrijving opgesteld met als doel hen op te waarderen. De studie bevat twee diagnostische analyses:

- ▶ een bathymetrisch onderzoek met aansluitend een waterkwaliteitsdiagnose en een oeeveranalyse;
- ▶ een studie van het visbestand in combinatie met een analyse van de onderwaterflora.

In 2018 werden de resultaten in het bijzijn van Franse en Vlaamse partners voorgesteld in het gemeentehuis van Ghyvelde. Ze illustreren de werkwijze in de benadering van gelijkaardige aquatische milieus aan beide zijden van de grens. Deze studie is tevens de voorbereiding voor de opmaak van een beheerplan en de onthaalstrategie voor de Lac des Moëres/Mayeux.

**RENCONTRE**  
**TOUT AU LONG DU PROJET /**  
**GEDURENDE**  
**HET HELE PROJECT**  
**ONTMOETING**

## Lien avec le Réseau des Grands Sites de France et l'Opération Grand Site des Dunes de Flandre Verbinding met het Netwerk van “Grands Sites de France” en de Operatie “Grand Site des Dunes de Flandre”

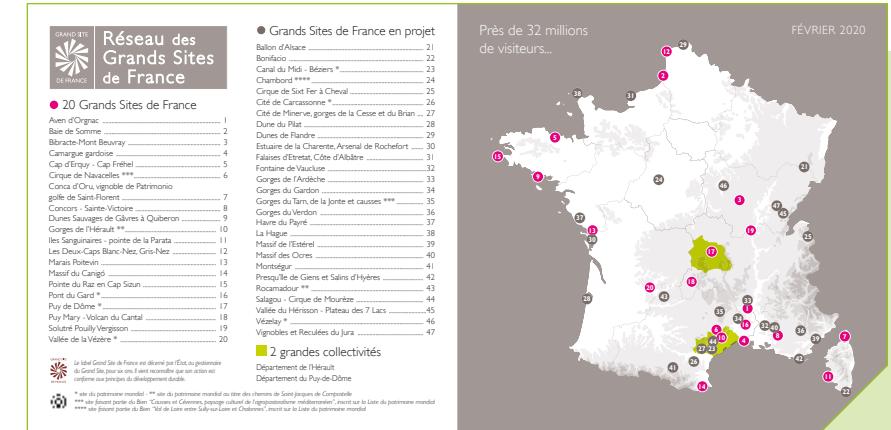
Le projet VEDETTE est le prolongement côté flamand de la démarche engagée côté français sur les Dunes de Flandre, Grand Site de France en projet. Elle consiste à préserver l'esprit des lieux c'est-à-dire les richesses qui font la singularité d'un territoire.

L'obtention du label Grand Site de France, décerné par le ministre de l'Environnement, est subordonnée à la mise en oeuvre d'un projet de préservation, de gestion et de mise en valeur du site, répondant aux principes du développement durable.

Une Opération Grand Site, première étape vers l'obtention du label, est une démarche proposée par l'Etat afin de préserver et valoriser le paysage et le patrimoine naturel et historique. Ainsi, des actions pour la qualification de l'accueil des visiteurs, de l'expérience de visite, le développement des mobilités douces etc. sont mises en place.

En tant que partenaire associé du projet VEDETTE, le Réseau des Grands Sites de France, qui accompagne les territoires engagés dans une démarche Grand Site de France, est intervenu à l'événement de lancement, aux ateliers transfrontalier n°1 et 3.

La formation paysage du Réseau des Grands Sites de France s'est déroulée en 2018 sur les Dunes de Flandre et a largement inspiré le programme de l'atelier transfrontalier n°3 “paysage et esprit des lieux”.



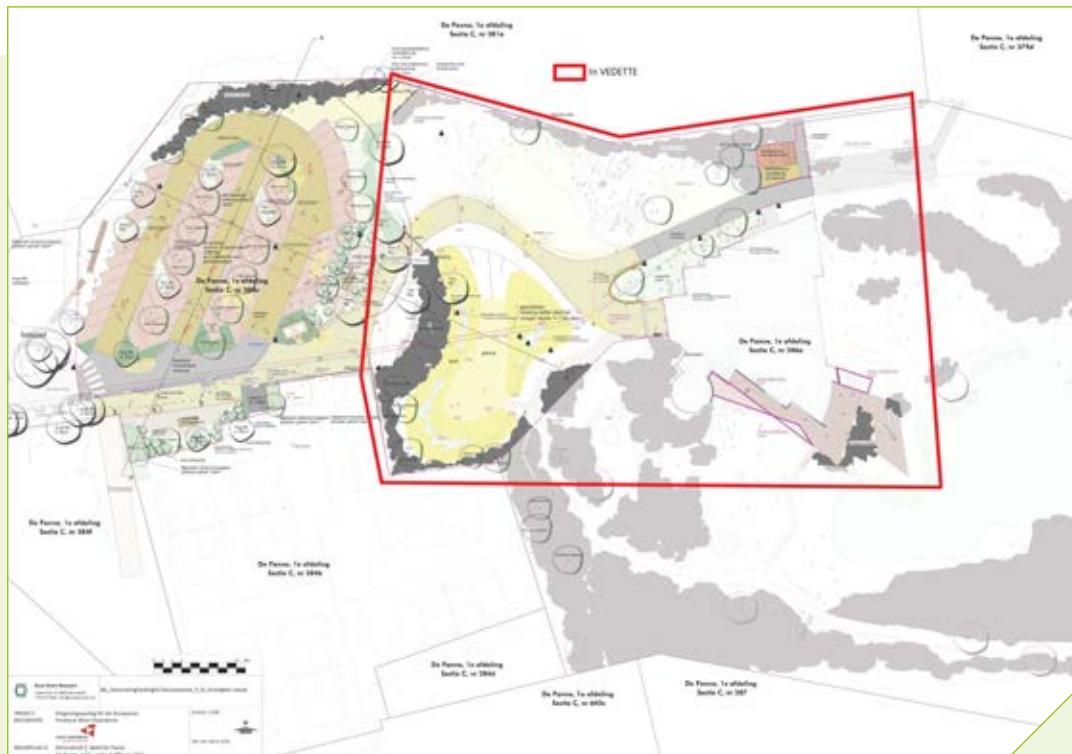
Het VEDETTE-project is een uitbreiding aan Vlaamse zijde van het Franse project voor de toekomstige “Grand Site des Dunes de Flandre”. De rode draad doorheen het project is respect voor de sfeer van de omgeving met bijzondere aandacht voor de rijkdom die het gebied uniek maakt. Het label “Grand Site” krijg je niet zomaar. De principes van duurzame ontwikkeling respecteren, is een vereiste.

De “Opération Grand Site” heeft dan ook als doel het landschap en het natuurlijke en historische erfgoed te behouden en te verbeteren. Zo zal er worden geïnvesteerd in de opwaardering van het bezoekersonthaal, de beleving, de ontwikkeling van zachte mobiliteit, enzovoort.

Het Netwerk van de Grands Sites de France ondersteunt regio's met een Grand-Site-aanpak. Als geassocieerde partner van het VEDETTE-project nam het deel aan het lanceringsevenement en aan de grensoverschrijdende workshops nr. 1 en 3. Workshop 3, “landschap en beleving” werd overigens in grote mate geïnspireerd door de landschappelijke benadering van het netwerk.

**ACTION**  
**EN COURS /**  
**IN UITVOERING**  
**ACTIE**

## Aménagement extérieur du centre d'accueil Duinpanne Herinrichting van het buitenonthaal aan Bezoekerscentrum Duinpanne



Ce projet vise à améliorer l'accueil à l'extérieur du site où, outre des facilités pour la mobilité douce et l'éducation à l'environnement (telle que l'exposition Sea Change), l'accent est mis sur l'écologie des dunes afin d'inciter le visiteur à la découverte et à l'expérience.

L'aménagement prévoit de recréer un paysage dunaire devant le centre avec la réalisation d'une aire de jeux d'aventure connectée à une grande terrasse, d'un espace de pique-nique, d'un sentier donnant accès à un espace info et point de rassemblement pour les groupes.

Het Bezoekerscentrum Duinpanne is uniek gelegen tussen bos en duin. De permanente, interactieve tentoonstelling "Sea Change" is de blikvanger, maar het hele jaar wacht hier een ruim activiteitenaanbod, ook voor groepen. Naast onder meer folders, brochures en wandel- en fietskaarten biedt Duinpanne ook educatieve gadgets. Verpozen kan op het ruime terras.

VEDETTE helpt het onthaal vooraan verbeteren voor individuele bezoekers en groepen, zowel landschappelijk als materieel. Er komt meer groen, met de nadruk op duinenbiotoop, en meer comfort voor fietsers en wandelaars. Jonge bezoekers worden extra verwend met een avontuurlijk speelplein.

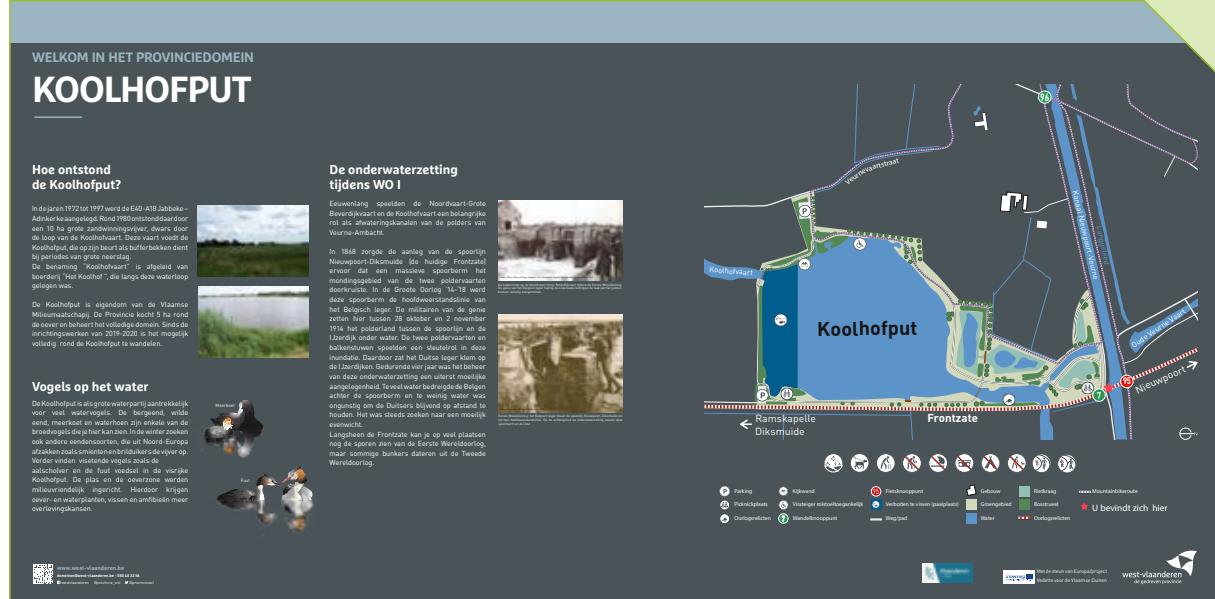
## **Aménagement du Domaine Naturel Koolhofput - accueil “tertiaire” Herinrichting van het buitenonthaal aan natuurdomein Koolhofput**

Le Domaine Naturel Koolhofput est un point d'accueil pour les Dunes Flamandes. Au cœur du polder, il offre une alternative écologique attrayante aux visiteurs du territoire.

Le réaménagement en cours grâce au projet VEDETTE vise à améliorer la biodiversité, l'accessibilité, l'expérience de la nature et les loisirs doux.

Des investissements sont réalisés au coeur de la nature tels que des équipements d'accueil, des aires de repos et de pique-nique et des emplacements pour les vélos. Des informations sur la gestion de l'eau dans les polders seront présentes.

A la fin du chantier, depuis l'axe cyclable du Frontzate, une double connexion confortable avec ce domaine sera également accessible aux visiteurs à mobilité réduite.



Het natuurgebied Koolhofput ontstond als zandwinningsput voor infrastructuurwerken. Gelegen in het hart van de polder, tussen kust- en fossiele duinen, biedt het bij elk bezoek aan deze regio een aantrekkelijk ecologisch alternatief.

Aansluitend bij de grootschalige herinrichting, geeft VEDETTE een duwtje in de rug voor een verbetering van biodiversiteit, landschap en beleving. Dit door te investeren in een combinatie van natuur, picknickplekken, fietsenstallingen, paden en banken. Het nieuwe provinciale domein sluit aan bij de Frontzate fietsroute. Het is een markante plek die getuigt van de Eerste Wereldoorlog.

Ce bilan intermédiaire illustre l'avancée du projet rythmée par des rencontres, des études, des réalisations et des ateliers. Les prochaines étapes renforceront encore la coopération, le partage des réflexions avec l'ambition commune d'estomper la frontière.

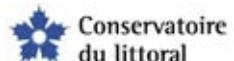
Deze tussentijdse balans illustreert de systematische voortgang van het project aan de hand van ontmoetingen, studies, realisaties en ateliers. De volgende etappes zullen de samenwerking en het delen van ideeën verder versterken en zo de grens stilaan te laten vervagen.





[www.vedetteinterreg.com](http://www.vedetteinterreg.com)

**Partenaires opérateurs  
Partners en operatoren**



**Partenaires associés  
Geassocieerde partners**



Cet agneau est né au début du projet VEDETTE et fait maintenant du pâturage dans les dunes du périmètre du projet.

Dit lammetje is geboren tijdens VEDETTE.  
Het begraast een duingebied binnen de projectperimeter.